

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

SESSION 2010

ANGLAIS LV 1

Série L

Durée : 3 heures – Coefficient : 4

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

*Dès que le sujet vous est remis assurez-vous qu'il est complet.
Ce sujet comporte 4 pages numérotées de 1 à 4.*

BARÈME

COMPRÉHENSION - EXPRESSION	14 pts
TRADUCTION	6 pts

He had moved into the flat six months after joining the police and it could not be more different than his parents' home in the leafy street in South Kensington: the white steps up to the pillared front door, the gleaming paint and immaculate stucco. He had decided to leave the small self-contained flat at the top of the house, partly because he felt it demeaning to be still living at home after the age of eighteen, but chiefly because he couldn't imagine inviting a colleague to his flat. Even to walk through the main door of the house was to know what it represented: money, privilege, the cultural assurance of the prosperous liberal upper-middle-class. But he knew that his present apparent independence was spurious; the flat and its contents had been paid for by his parents – on his salary he couldn't otherwise have afforded to move. And he had made himself comfortable. He told himself wryly that only a visitor knowledgeable about modern furniture would have guessed how much the deceptively simple pieces had cost.

But there had been no visitors among his colleagues. As a new recruit he had trodden carefully at first, knowing that he was on a probation more rigorous and protracted than any provisional assessment from senior officers. He had hoped, if not for friendship, for tolerance, respect and acceptance, and to an extent he had earned them. But he was aware that he was still regarded with wary circumspection. He accepted that the problem was partly of his making, a reserve that was deeper and less forgivable than shyness and which inhibited intimacy. They didn't know who he was; he didn't know who he was. It wasn't, he thought, only the result of being mixed-race. The London world he knew and worked in was peopled with men and women of mixed racial, religious and national backgrounds. They seemed to manage.

His mother was Indian, his father English, she a paediatrician, he the headmaster of a London comprehensive school. They had fallen in love and married when she was seventeen, his father twelve years older. They had been passionately in love and they still were. He knew from the wedding photographs that she had been exquisitely beautiful; she still was. She had brought money as well as beauty to the marriage. From childhood he had felt an intruder into that private self-sufficient world. They were both over-busy and he had learned early that their time together was precious. He knew that he was loved, that his welfare was their concern, but coming quietly and unexpectedly into a room where they were alone, he would see the cloud of disappointment on their faces quickly change into smiles of welcome – but not quickly enough. Their difference in religious belief seemed never to worry them. His father was an atheist, his mother a Roman Catholic and Francis had been brought up and schooled in that faith. But when in adolescence he gradually let it go as he might relinquish a part of childhood, neither parent appeared to notice, or if they did, felt that they were justified in questioning him.

They had taken him with them on their annual visits to Delhi, and there too he had felt an alien. It was as if his legs, painfully stretched across a spinning globe, could find no secure footing in either continent. His father loved to revisit India, was at home there, was greeted with loud exclamations of delight, laughed, teased and was teased, wore Indian clothes, performed the salaam with more ease than he shook hands at home, left after tearful goodbyes. As a child and adolescent, Benton was made a great fuss of, exclaimed over, praised for his beauty, his intelligence, but he would stand there ill at ease, politely exchanging compliments, knowing that he didn't belong.

P.D. James, *The Lighthouse*, 2005

NOTE IMPORTANTE AUX CANDIDATS

Les candidats traiteront le sujet **sur la copie qui leur sera fournie** en respectant l'ordre des questions et en faisant apparaître la **numérotation** (numéro et lettre repère le cas échéant). Ils composeront des phrases complètes chaque fois qu'il leur est demandé de rédiger les réponses. **Le nombre de mots** indiqué constitue une exigence minimale. En l'absence d'indication, les candidats répondront brièvement (moins de 20 mots) à la question posée.

COMPRÉHENSION – EXPRESSION

1. Give the main character's full name.
2. In which country does he live?
3. Quote two elements from the text to justify your answer.
4. What is the parents' social status? Pick out three elements to support your answer.

Focus on the passage from line 1 to line 13.

5. The main character moved out. In your own words explain the reasons why.
6. Explain in your own words the main character's apparent independence as quoted line 9.

Focus on the passage from line 14 to line 23.

7. Are the statements true or false? Justify by quoting from the text.
 - a) He felt very cautious when he started working.
 - b) He felt his colleagues were suspicious of him.
 - c) The character felt fully responsible for his uneasiness.
 - d) He felt people of mixed race had the same problems as he.

Focus on the passage from line 24 to line 38.

8. In your own words describe the parents' relationship (40 words).
9. What were the main character's feelings towards his parents?
10. In your own words explain what evolution occurred in the main character's life as far as religion is concerned.

Focus on the passage from line 39 to the end.

11. What does the main character mean when he says: "It was as if his legs, painfully stretched across a spinning globe, could find no secure footing in either continent"?
12. In your own words compare the father's attitude with his son's (50 words).
13. Choose **one** of the following subjects: **subject 1 OR subject 2**.
250 words approximately. Give the number of words.

Subject 1:

"He had decided to leave the small self-contained flat at the top of the house." (l.4)
When do you think is the best time to leave home?

Subject 2:

What does being in-between two cultures imply?

TRADUCTION

Translate into French from line 29 ("*From childhood he had felt an intruder...*") to line 36 ("*...schooled in that faith*").